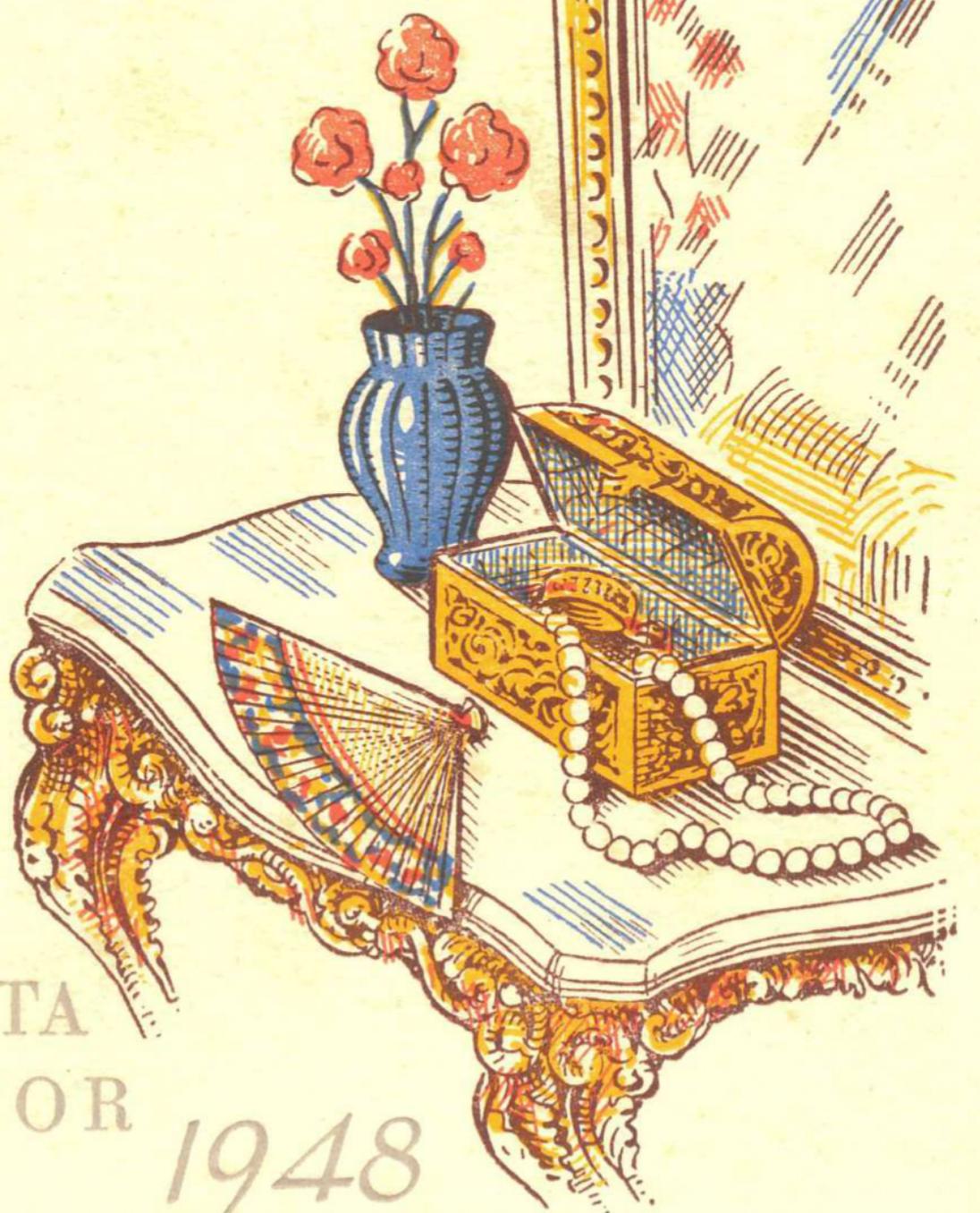


# Castellar del Vallès



FIESTA  
MAYOR

1948

La Comisión de Fiestas, agradecerá la más entusiasta colaboración de los vecinos, con el fin de que nuestra Fiesta Mayor obtenga el más resonante de los éxitos, y saluda con simpatía a todos los forasteros que durante estos días nos honren con su presencia.

*P* PROGRAMA OFICIAL DE  
LOS ACTOS Y FESTEJOS QUE  
EN HONOR DEL GLORIOSO  
SAN ESTEBAN, PROTOMARTIR  
PATRON DE LA POBLACION,  
SE CELEBRARAN DESDE EL  
DIA 14 AL DIA 17 DE AGOSTO

*1948*

## SABADO, DIA 14

*A las 14:* Extraordinario **Repique** de campanas, anunciando las fiestas.

*A las 18:* Reparto extraordinario de **Bonos** en especies, a las familias necesitadas, en la Casa Rectoral, patrocinado por Acción Católica Femenina.

*A las 21:* Iluminación extraordinaria de las principales avenidas y calles de la población.

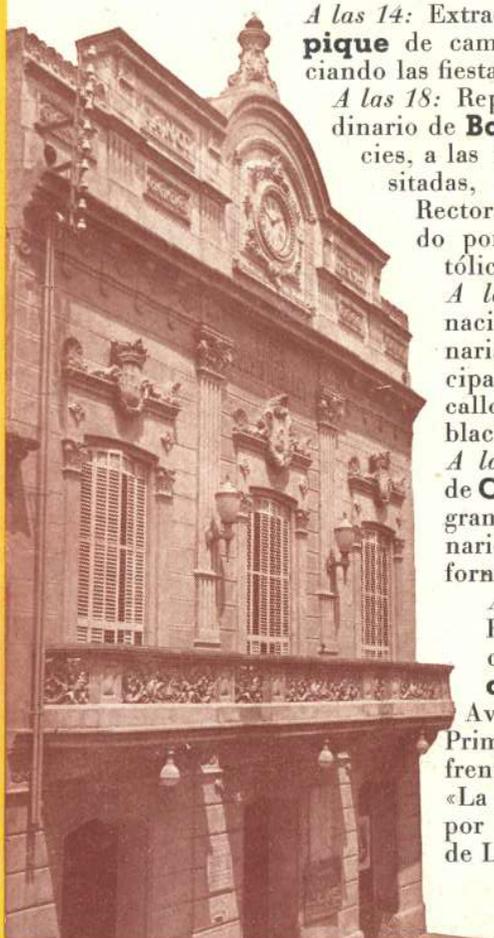
*A las 22:* Sesión de **Cine**, con programa extraordinario en el California.

*A las 22'15 :* Escogida audición de **Sardanas** en la Avda. del Gral. Primo de Rivera, frente al gran café «La Rabassada», por La Principal de La Bisbal.

## DOMINGO, DIA 15

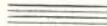
*A las 10'30:* **Solemne Oficio** en honor a San Esteban. Ocupará la cátedra del Espíritu Santo, el Rdo. D. Jaime Armengol, Pbro. exaltando las glorias del Protomártir San Esteban, Patrón de la población, con asistencia de las Autoridades locales, siendo la parte coral a cargo del Coro Parroquial, que será acompañado por la orquesta La Principal de la Bisbal.

*A las 12:* Será disparada una formidable **Traca Valenciana**, junto a los jardines de la Plaza del Caudillo. Inauguración por las Autori-

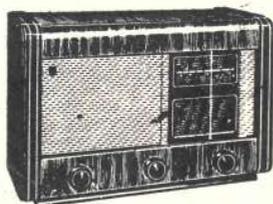


radio-luz **PHILIPS** 

La marca a quien se deben las primeras exhibiciones en España de TELEVISION

Modelos para  
 1948

Receptor tipo  
B. E. 362 A.



Receptor tipo  
B. E. 472



Distribuidor oficial exclu-  
sivo en esta población

**Joaquín Girbau**

Avenida General Primo de Rivera, 84

dades locales de la **Tómbola** instalada en los bajos de la Casa Municipal, patrocinada por J. F. de Acción Católica, destinándose los fondos a la Beneficencia Parroquial y demás necesidades de la Parroquia.

A continuación, inauguración de la **Exposición de pinturas** y dibujos, instalada en el primer piso de las Escuelas Nacionales (sección niñas).

*A las 10:* Interesante **encuentro ajedrecístico** en el primer piso del Cine California, entre el Club de Ajedrez Sabadell E. y D. y el Club local.

*A las 12'15 :* Emocionante **Matinal**

SASTRERIA

*Emilio Campás*

MAYOR, 10

Persianas Enrollables de Maderas Garantizadas

**HOMET - HOSTA**

San Felit, 9  
Castellar del Vallés

CARNICERIA Y COMESTIBLES

*Francisco Tortens*

Teléfono 36

SAN FELIU DEL RECO

Hojalatería y Electricidad

**Viuda de Pedro Bartolí**

Instalaciones eléctricas - Motores  
Cuartos de baño - Objetos regalo.

Mayor, 40

*V*ILADOMS

*sastre*

CENTRO, 18

Radio - Reparación **Marcos Rocabert**

Construcción, Venta y Reparación de toda clase de aparatos  
y amplificadores. - Reparación de amplificadores y aparatos  
de radio a domicilio.

Paseo, 63

A las 23'30: Tradicional **Serenata** a las Autoridades, frente a la Casa Municipal y a continuación lucido **Baile** de noche en el entoldado Oficial, por La Principal de La Bisbal.

**LUNES, DIA 16**

A las 10: Un Maestro de 1.<sup>a</sup> Categoría Nacional de **Ajedrez**, dará una simultánea jugando contra 20 tableros del Club local.

A las 10'30: **Oficio** de Requiem en la Iglesia Parroquial de San Esteban.

Salida del Bar San Jaime, de la interesante **Carrera Ciclista** para corredores de

**Oficina Administrativa**

Delegación de la Oficina Administrativa  
**MASSO de Sabadell**

Mayor, 72 -CASTELLAR DEL VALLES

Compra, Venta y Administración de fincas  
Comisiones y Representaciones

Seguros «L'ABEILLE», accidentes, vida e incendios  
y C.<sup>a</sup> General de Capitalización S. A. «América»

Representación de los acreditados Vinos y Coñac  
**CABALLERO**

## Pesca Salada

Comestibles, frutas y verduras seleccionadas y gran surtido de vinos, champaña y licores.

MAYOR, 68 - TELEFONO 21  
CASTELLAR DEL VALLES

PANADERIA

*Carmen Rabassó*

Carretera de Sentmenat, 4

Reparación y Venta de Bicicletas  
Al contado y a plazos.

**HERMANOS LARROSA**

Calle Molino n.º 26 - CASTELLAR DEL VALLES

4.ª Categoría y principiantes, cubriéndose un circuito de 65 kms. en total, organizada por la Sección Ciclista Castellar C. F. adjudicándose magníficos trofeos para el primer corredor del Club local y para el equipo que mejor clasifique a tres corredores, concediéndose además, importantes premios en metálico. Circuito: Castellar, Matadepera (cruce), Sabadell y Castellar (tres vueltas).

A las 12: Gran **Festival Artístico**, en el Entoldado a cargo del Coro Castellarense y Cobla La Principal de la Bisbal, interpretando esta última, composiciones especiales para Cobla o Sardanas de concierto.

*Alker* RADIO

Expresión máxima de eficiencia  
en Reparaciones y Construcciones

RAMON ARASA

Puente, 10

## Transportes **GUBERN**

Servicio diario en auto - camión, de paquetería y encargos entre Castellar y Sabadell.

**Transporte en general**

DR. PUJOL, 12

**FELIX GUBERN CAMPRECIOS**

TINTORERIA DEL RAMO TEXTIL

Liberación, 16 - CASTELLAR DEL VALLES (Barcelona)

*A las 15'30:* Concurso de **Tiro al plato** organizado por la Sociedad de Cazadores local en su campo «La Riba» adjudicándose valiosos trofeos y destinándose el importe líquido que resulte para Beneficencia.

*A las 16:* Sesiones continuas de **Cine** en el California, con programa doble.

*A las 16'30:* Primer **Concierto de gala** en el Salón de E. y D. por la Orquesta La Principal de la Bisbal, bajo la dirección de su experto Maestro D. Conrado Saló.

*A las 17:* Interesante partido de **Fútbol** entre el primer equipo local y un potente equipo forastero, adjudicándose al vencedor

## **Isabel Torras**

Gallinas - Conejos - Pollos

Especialidad en los encargos

Dos puestos en la plaza mercado

**Mayor, 57.**

CLINICA DENTAL  
**J. MARIN BLANCO**  
ODONTOLOGO

**VISITA: miércoles y sábados de 3 a 6**

Avda. General Primo de Rivera, 73 - CASTELLAR DEL VALLES

CLINICA EN BARCELONA

Calle Fernando, 25, prol.



una magnífica copa, obsequio de la Comisión de Fiestas.

*A las 18:* Grandioso **Espectáculo de variedades**, en el entoldado, tomando parte en el mismo los artistas siguientes: TONY MEDINA (humorista); LOS RIVELY (equilibristas); DI-VER-MONT (el hombre mono); YAROCA-BETSI (pareja de Bailes de Salón y Fantasía); LOS CHARROS (Trío estilistas del Folklore Ibero-Americano); y DUO HAMILTON (Pareja húngara de danzas acrobáticas).

*A las 23:* Selecto **Baile de noche** en el entoldado por la orquesta La Principal de la Bisbal con su vocalista Teixidor.

*Muebles - Decoración*

*Ricardo Puig*

Exposición y venta: Vía Masagué, 62

Taller: Hospital, 6 - SABADELL

## Emilio Torras Vergés

Transportes generales para toda España en  
AUTO CAMION GRAN TONELAJE

Garantía absoluta en los encargos y máxima  
economía en el precio

CASA FUNDADA EN 1918

Carretera de Sentmenat n.º 68 - Teléfono 27

## CINE CALIFORNIA

*Tiene el gusto de participar a sus favore-  
cedores y público en general, que durante los  
días de Fiesta Mayor presentará DOS FOR-  
MIDABLES PROGRAMAS DOBLES pro-  
yectándose los grandes superfilms*

**Aquella noche en Río  
María Antonieta  
Quiero a este hombre  
Dos hermanas de Boston**

## MARTES, DIA 17

*A las 12:* **Sardanas** frente al Bar San  
Jaime por la Cobla La Principal de La Bisbal.

*A las 16:* Sesiones continuas de **Cine**  
en el California.

*A las 16:30:* Segundo **Concierto de  
gala** en el Salón de E. y D. por la Orquesta  
La Principal de La Bisbal, dirigida por su  
Maestro Sr. Saló.

Seguidamente **Baile** de tarde en el en-  
toldado por la misma orquesta.

Precios excepcionales de Champañas y Lico-  
res de calidad. - Melones y Sandías legítimos  
de Valencia. - Conservas. - Frutas y Verduras  
Venta del acreditado Vino de Artés en garra-  
fas de cuatro litros. - Todo lo que le haga  
falta para pasar una buena Fiesta Mayor, lo  
encontrará en:

COMESTIBLES

**JAIME HOMET PRAT**

Molino, 58  
Carretera de San Lorenzo, 2 - Teléfono 13

TEJIDOS - MERCERIA - NOVEDADES

*Casa Tascuet*

Mayor, 31 - 33

Teléfono 45

**TALLERES RIBAS**

Construcción y Reparación de Maquinaria

MINA, 9

NOVEDADES PARA SEÑORA - PAÑERÍA Y OCASIONES

*Almacenes Jell*

J. ESCAPA LLORET

Teléfono 2691 - Las Valls, 22 - SABADELL

A las 22: Monumental **Castillo de fuegos artificiales** en el torreón existente detrás de La Vallesana, S. A. a cargo del conocido pirotécnico J. Utesá Roca, de Sabadell. A continuación **Sardanas** en la Plaza del Maestro Gelonch por la Cobla La Principal de La Bisbal.

A las 23: Gran **Baile de gala** y de fin de fiestas en el entoldado por la mencionada orquesta.

LA COMISION DE FIESTAS :

**PRESIDENTE:** El Magnífico Sr. Alcalde D. Gabriel Viñas Cusidó; **VICEPRESIDENTE Y ADMINISTRADOR:** D. Miguel Santasuana Balletbó; **SECRETARIO:** D. José Brosa Homet; **VOCALES:** D. Antonio Girbau Montserrat y D. José Girbau Vives.

*Casa Torretas*

Ultimas novedades en Tejidos - Mercería  
Calzados de todas clases

MAYOR, 3 - PLAZA DEL CAUDILLO, 1

Taller de Carpintería, Ebanistería y Lanzaderas  
**Joaquín Girbau**

Despacho: Paseo, 84 - Talleres: Dr. Pujol, del 3 al 9

Sección de muebles y objetos para regalos - Gran variación en muebles de todas clases. - Sillones de mimbre, junco y paja como gándulas propias para verano. - Gran surtido en cerámica, loza, cristalería, etc. para regalos de boda, fiestas onomásticas, cumpleaños, etc.

Distribuidor oficial de la casa  
acreditada mundialmente

**PHILIPS RADIO**



REGENERADOS TEXTILES



**Alfonso Gubern**  
**Campreciós**

Dr. Pujol, 14

**NOTAS**

Los títulos de los palcos de quienes los hayan previamente solicitado, deberán ser retirados por los titulares y satisfecho su importe en la taquilla del Cinema California, el sábado día 14 de 7 a 9 de la noche. La venta de sillas para los bailes tendrá lugar en la misma taquilla de los palcos y en las horas indicadas. Precios: Palcos 1.ª fila, 225 ptas. Palcos 2.ª fila, 150 ptas. (en los citados precios van incluidas las entradas a todos los bailes). Sillas numeradas para los 5 bailes: 10 ptas. (entradas aparte).

Los precios de los bailes y entrada al entoldado, serán oportunamente anunciados en las taquillas del mismo. No habrá bailes de obsequio.

A fin de evitar interpretaciones erróneas los forasteros deberán satisfacer la tarifa de baile comprendida la entrada, tanto si bailan o como espectadores.

Para mayor comodidad y en beneficio de los jóvenes que opten por bailar, se despacharán tickets:

*Las mejores gafas*

**BAZAR - MEDICO CARRERAS**

Rambla del Caudillo, 20 - SABADELL

Despacho y encargos:

**Félix Torrens**

Mayor, 43 - CASTELLAR DEL VALLES

Tocinería y Comestibles

Vinos y Licores

Frutería

Especialidad en Melones y Sancoñas

**Mariano Oliveras**

General Boadella, 20

PESCADOS Y MARISCOS

**J. BARBERA**

Plaza Mercado: Paradas 2 y 3

Para encargos: Mayor, 27 - Teléfono 65

abono para todos los bailes, pudiendo ser adquiridos en las taquillas del entoldado de 12 a 1 del domingo día 15, a los precios que se anunciarán.

Queda absolutamente prohibida la entrada a todos los espectáculos, de los menores de 14 años que no vayan acompañados de alguno de sus familiares, y si éstos no cuidan de que dichos menores permanezcan a su lado, podrán ser expulsados del local sin derecho a reclamación.

Las taquillas para el despacho de toda clase de localidades, serán abiertas al público una hora antes de empezar cada espectáculo.

Para la matinal de Boxeo, Conciertos de Gala, Espectáculo de Variedades, Festival Artístico, Fútbol, Cine, Concurso de Tiro al Plato Carrera Ciclista y Torneos Ajedrecísticos consúltense programas aparte.

La Comisión se reserva el derecho de admisión, así como el de modificar este programa, si causas imprevistas obligasen a ello.

Hojalatería - Electricidad **MANUEL ROVIRA**

Lámparas - Cristales y toda clase de vidrios - Bateria de cocina  
Cuartos de Baño - Termos - Objetos para regalo - Instalaciones

Mayor, 49 - Teléfono 20

*Fonda de San Esteban*

Servicio de Restaurante - Especialidad en Banquetes

Encargos a domicilio

Mayor, 11 - Teléf. 26

CESTERIA *La Palma*  
GENOVEVA BROSA

Gral. Boscà, 4

Peluquería  
Perfumería

**Flora Miralles**

Permanentes, Manicura, Masajes - Postizos perfectos

Permanentes en frío - Perfumes de alta calidad

Carretera de Sentmenat, 20 - Teléfono 12

**Café - Restaurante Bar «PI»**



Empresa de  
Coches en-  
tre Sabadell  
Castellar y  
San Lorenzo  
Sovall o vi-  
cerversa.

**LA VALLESANA, S. A.**

Dirección y Administración: Plaza de los Mártires, 7 - Teléf. 9

AGENCIA DE TRANSPORTES

**La Castellarens**

RAMON MACH

*Servicio diario en Camión de Castellar del  
Vallés a Barcelona.*

CASTELLAR: Torres, 6 - Teléf. 55

BARCELONA: Comercio, 15 - Teléf. 19619

COMBINACION CON TODA ESPAÑA



### Gran Café La Rabasada

Vda. de JUAN UMBERT

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 20 - TEL. 7

Notifica a sus numerosos clientes y público en general, la inauguración de una elegante pista de verano, ideal para bailes, espectáculos y patinaje artístico. - La más agradable temperatura, y el más selecto servicio de MOKA exprés, Cerveza, variado surtido en tapas, helados y licores de las mejores marcas los encontrará siempre en el Gran CAFE LA RABASADA.

ANIS  
DEL  
TÁUP

(TOPO)  
*Como siempre  
es el mejor*



JOSÉ GERMÁ - SABADELL (ESPAÑA)

LICOR ESTOMACAL EVA - COÑAC GERMÁ  
PIPERMÍN GERMÁ - GINEBRA ICEBERG

MARCAS DE CALIDAD



**TINTORERIA SABADELL**  
SUCURSAL EN CASTELLAR DEL VALLES  
MAYOR, 88

*Peluquería*

**MANUELA  
LARROSA**

Manicura - Tintes  
Permanentes  
Masajes

Ultima creación en Per-  
manentes a la crema.  
MAYOR, 78

PANADERIA  
**MONTSERRAT**  
RAMON AVELLANEDA



MAYOR, 110

Reparación  
y Venta de

**BICICLETAS**

(CICLOS SABATER)

Calle Caldas, 2

*Francisca Brugueta*  
Ofrece sus servicios de toda clase de  
planchados

Torras, 3

**ESPERANZA**

Reparación de medias - Confección de toda  
clase de Rebecas, Sueters y Jerseys

IGLESIA, 14

PANADERIA

**Gabriel Viñas**

Puig de la Creu, 1

ELEGANCIA Y DISTINCION

SU PELUQUERIA *M<sup>a</sup> Teresa*

MAYOR, 56

FARMACIA Y PERFUMERIA

**J. M.<sup>a</sup> YANGÜELA**

Torras, 2 - Teléfono 67  
CASTELLAR DEL VALLES

Establecimiento de Frutas - Vinos de varias clases

**Francisco Serradora**

Calle Liberación número 2 - Castellar del Vallés

CAMISERIA

*Gracia*

SABADELL

Le ofrece siempre las últimas novedades

MANRESA, 20 - TELEFONO 1614

**ANTONIO ALBEROLA**

*sastre*

Paseo Tolrá, 9 - Teléfono 23

Transportes y Encargos **MARCET**  
Servicio diario en Auto-Camión a Barcelona

CASTELLAR: Mayor, 17-19 - Telef. 58

BARCELONA: Rech, 47 - Teléf. 10268

Avenida de la Luz (guarda-paquetes) Teléfono 24017

**Vinos** DEL PAIS Y DE VARIAS CLASES  
**JUAN FIGUERAS**

Paseo, 9 - Castellar del Vallés

**ANASTASIO MIRALLES**

Horno de cal de leña, especial para obras e industrias  
«MAS OLIVET»

Transportes en camión de gran tonelaje

**Carretera de Sentmenat, 20 - Teléf. 12**

Para buenos vinos y licores a precios muy reducidos  
y especialidad en «Cubanos»

Casa **MUSSONS**

Puig de la Creu, 8

ESPARTERIA Y CESTERIA

**P. VENTURA MIRO**

CORTINAS - PERSIANAS - ALFOMBRAS - ESCOBAS

Vía Massagué, 5 - Sabadell - Teléfono 2104

Construcción y Reparación de Maquinaria  
Especialidad en Automóviles

TALLER MECANICO  
**RABASA**

Regentado por F y L. Vilaclara

Avda. Gral. Primo de Rivera, 72 - Teléf. 33

*Pedro Cirbau e Hijos*  
PINTORES

Nueva, 25

**Todo a Plazos**  
C. A. Comercial de Crédito R. C.

F. UMBERT

Puigvert, 7

TALLER DE REPARACION DE CALZADO

**PEDRO GUITERAS**

Gran surtido en betunes, tintes y toda clase de productos  
derivados del ramo

COMPOSTURAS PERFECTAS

IGLESIA, 18

peluquería para señoras

salón *Rosa-Maria*

Mayor, 19

Teléfono 58

Guarnicionería y Colchonería

**Pedro Altayó**

Colchones - Edredones - Miraguano - Lanas  
de todas clases - Artículos de Piel

PASEO, 79



DANIEL ROCAVERT

Mayor, 12

FARMACIA  
CASANOVAS

Mayor, 58 - Teléfono 44

RELOJERIA

"Casa JORDI"

Reparación y Venta de  
toda clase de relojes.

Reparación y transfor-  
mación de objetos  
de joyería.



San Jaime, 7  
CASTELLAR DEL VALLES



CHAMPAÑA HELADO

*Antonieta Loreto Tula*

Bordados - Confección ropa interior  
Géneros de punto

MOLINO, 10

COMISIONES Y REPRESENTACIONES EN GENERAL  
REGENERADOS

Correas - Tacos - Papel esmerilado - Tornillería especial - Impresos comer-  
ciales de toda clase - Encuadernaciones, etc.

**José Samaranch Ubals**

CASTELLAR DEL VALLES - Domicilio particular: Mina: 71  
San Pablo, 21 - SABADELL

ARTICULOS DE ESPARTERIA

Cestería - Muebles de mim-  
bre - Cortinas Fantasía

Persianas de todas clases

**J. HOMET**

Paseo, 81

Papelería - Suscripciones - Objetos de escritorio  
Revistas y publicaciones

**LIBRERIA MODERNA**

A. BROSÀ DE MIRALLES

PASEO, 87

COOPERATIVA  
**LA CASTELLARENSE**

Calle Nueva 4, 6 y 8 - Teléfono 22  
CASTELLAR DEL VALLES

*Señora pida siempre*

**Lejía**



**"La Naranja"**

Fabricante: J. PUIG ESCURSELL  
SABADELL

MEDIN GIRBAU  
y  
JOSE SANSALVADOR

Retiro, 3 - Bajada Palau, 16  
CASTELLAR DEL VALLES

*Le ofrecen sus servicios  
en trabajos de albañilería*

~

ELECTRICIDAD Y HOJALATERIA

## JUAN RABAL

Instalaciones de fuerza motriz y alumbrado  
Instalaciones de agua

Colocación de vidrios de todas clases

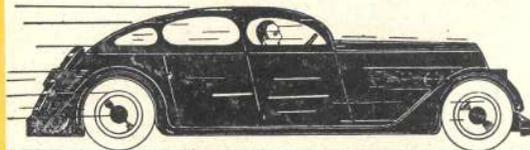
SERVICIO RAPIDO

General Boadella, 22

COCHES DE ALQUILER

## Luis Alonso

Nueva, 29 - Teléfono 46



## JUAN SANOSA

ORIENTADOR Y ALUMBRADOR  
DE AGUAS SUBTERRANEAS  
Y TODOS LOS DERIVADOS  
DE RADIESTESIA FISICA.

Can Serrador

CASTELLAR DEL VALLES